



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Airframes / Aero Engines R&O Division / Division  
de la réparation de la révision des cellules et des  
moteurs  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**LETTER OF INTEREST  
LETTRE D'INTÉRÊT**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Airframes / Aero Engines R&O Division / Division de la  
réparation de la révision des cellules et des moteurs  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CH146 GRIFFON	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8485-07MB80/A	<b>Date</b> 2019-02-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8485-07MB80	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$\$BF-129-27181
<b>File No. - N° de dossier</b> 129bf.W8485-07MB80	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-08</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pavlich(129bf), William	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 129bf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0974 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-0437
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE DGAEPM 101 COLONEL BY DR. OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Prolongation limitée de la durée de vie du CH-146 Griffon (PLVG)**

### **Lettre d'intérêt**

### **W8485-07MB80**

#### **1. Objectif et contenu de la lettre d'intérêt**

La présente lettre d'intérêt (LI) ne constitue pas un appel d'offres ni une demande de propositions (DP). Aucun accord ni contrat fondé sur la présente LI ne sera conclu. Cette LI ne constitue pas un engagement concernant l'attribution d'un marché non concurrentiel pour effectuer les travaux décrits dans le présent document.

Elle a pour but d'informer Industrie Canada de son intention de remplacer les systèmes désuets trouvés sur le CH-146 Griffon au moyen d'un projet de prolongation limitée de la durée de vie du Griffon (PLVG). Le Canada a l'intention d'effectuer le travail de définition de ce besoin au moyen d'un processus non concurrentiel avec le constructeur d'origine (OEM), Bell Helicopter Textron Canada Limited (BHTCL). Le Canada vise également à maximiser la participation de l'industrie canadienne au moment et à l'endroit où c'est possible pendant la phase de mise en œuvre du projet.

Les objectifs de la présente LI sont les suivants :

- a. Informer l'industrie du projet à venir.
- b. Informer l'industrie de l'intention du Canada de ne prendre en compte que les solutions de BHTCL pour la phase de définition des travaux et de décrire les facteurs qui ont mené à cette décision.
- c. Informer l'industrie de l'intention du Canada de mener la phase de définition du projet de PLVG au moyen d'un marché non concurrentiel et de décrire les facteurs qui ont mené à cette décision.
- d. Informer l'industrie de la possibilité de travailler avec BHTCL en tant que fournisseur accrédité pour la phase de mise en œuvre du projet.

#### **2. Contexte :**

Le ministère de la Défense nationale (MDN) a l'obligation de recapitaliser l'investissement dans le CH-146, tel que décrit dans l'initiative Protection, sécurité et engagement (PSS) 54 – Remplacer ou prolonger la durée de vie des capacités existantes en prévision de l'arrivée des plateformes de prochaine génération. La PLVG est le résultat de la décision de reporter le projet de remplacement du Griffon. Le maintien de la capacité du CH-146 jusqu'au milieu des années 2030 au moins est essentiel pour conserver un éventail de capacités d'aviation tactique à la disposition des Forces armées canadiennes pour les opérations nationales et expéditionnaires.

Le CH-146 Griffon et ses sous-systèmes sont basés sur une technologie qui remonte aux années 1980. En l'absence d'un programme de mise à niveau à mi-vie, une partie importante de l'avionique, des instruments, des écrans du CH-146 ainsi que du matériel fourni par le gouvernement (MFG) deviendra bientôt obsolète. Le manque de pièces et de pièces de rechange, combiné au taux de défaillance des composants obsolètes, a un impact négatif sur le taux de disponibilité du parc de CH-146, entraînant une augmentation des coûts d'entretien. Ces composants doivent être remplacés par de nouveaux composants compatibles afin d'assurer la disponibilité de la flotte et d'atténuer les risques liés aux coûts.

De plus, un certain nombre de composants essentiels du CH-146 ont atteint leurs limites de fonctionnement et il n'est pas possible de les modifier pour répondre aux nouvelles exigences

obligatoires. Par exemple, le panneau de commande et d'affichage (CDU) constitue la principale interface avec les systèmes de mission et l'avionique. Le CDU actuel fonctionne au maximum de sa capacité. Sans une mise à niveau, il ne serait pas en mesure d'intégrer des fonctions nouvelles ou additionnelles des composants du sous-système du CH-146. Le remplacement de composants de cette nature est nécessaire pour s'assurer que le CH-146 puisse continuer à fonctionner efficacement pendant sa durée de vie prolongée.

### 3. Objet du projet

Le projet de PLVG vise à remplacer l'avionique désuète par des systèmes modernes qui répondent aux exigences de l'Aviation royale canadienne (ARC) et qui sont durables au moins jusqu'au milieu des années 2030. Pour demeurer pertinente sur le plan opérationnel, la configuration PLVG doit répondre aux normes civiles et militaires. À l'heure actuelle, certains composants du CH-146 ne sont pas conformes à la réglementation sur les communications, la navigation et la surveillance de la gestion du trafic aérien (CNS/ATM) qui devrait être entièrement mise en œuvre en Europe occidentale et aux États-Unis d'ici 2020, et au Canada d'ici 2021. La PLVG doit se conformer à toutes les exigences réglementaires de l'espace aérien afin de permettre des opérations sans restriction dans l'espace aérien international et national contrôlé lorsque les nouvelles normes CNS/ATM seront mises en œuvre.

En raison des nombreux problèmes d'obsolescence individuelle, des nouvelles exigences réglementaires et du maintien des droits de propriété intellectuelle de BHTCL, l'option d'exploiter autant de composants existants, certifiés et prêts à l'emploi avec une avionique numérique et un ensemble moteur entièrement intégrés a été choisie en fonction des éléments suivants :

- a. BHTCL est le détenteur exclusif des données techniques [propriété intellectuelle (PI)] associées à l'ingénierie et à la fabrication du Bell 412CF.
- b. BHTCL est le titulaire exclusif du certificat de type Bell 412CF. En tant qu'organisme d'autorité en matière de conception, BHTCL est le seul organisme capable d'effectuer une évaluation complète de la conception et donc de fournir ou de recommander une approbation ou une certification de navigabilité pour toute modification ultérieure de la conception ou réparation associée.
- c. D'après les taux de vols prévus et la prolongation de la durée de vie proposée, le CH-146 demeurera un atout viable pour l'ARC au moins jusqu'au milieu des années 2030.
- d. Le gouvernement du Canada a l'intention de s'assurer que le simulateur de vol Griffon à mouvement complet et les entraîneurs tactiques de répétition de mission reflètent la configuration PLVG dans le cadre d'un processus d'approvisionnement distinct.

### 4. Contraintes du projet

Les contraintes du projet à prendre en compte sont les suivantes :

- a. BHTCL est le seul fournisseur d'aéronefs CH-146 et détient exclusivement le niveau de propriété intellectuelle (PI) nécessaire pour mener un projet de cette envergure.
- b. La solution doit être disponible sous forme de composants commerciaux et/ou militaires prêts à l'emploi afin de réduire les risques pour le projet, la conception et la certification.

- c. Les mises à niveau de l'équipement de mission et du MFG des aéronefs se limiteront aux composants qui deviendront désuets au cours de la durée de vie prolongée du CH146 et, au besoin, pour atténuer les risques liés au projet.
- d. Le Canada a l'intention de collaborer avec BHTCL et les fournisseurs accrédités pendant la phase de mise en œuvre de la PLVG. Les fournisseurs non accrédités de BHTCL peuvent avoir l'option d'être accrédités par l'entremise de BHTCL pour permettre leur participation à ce projet.

## **5. Retombées économiques**

Le Canada cherchera à mettre à profit cet approvisionnement en appliquant la Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT), y compris la proposition de valeur. Aux termes de la Politique sur les retombées industrielles et technologiques, les entreprises qui se voient attribuer des marchés d'approvisionnement en matière de défense sont tenues de mener des activités commerciales au Canada à hauteur de la valeur du marché. La Politique des retombées industrielles et technologiques vise quatre (4) objectifs principaux :

- favoriser la croissance et la viabilité à long terme de l'industrie de la défense du Canada;
- favoriser la croissance des entrepreneurs principaux ainsi que des fournisseurs au Canada, y compris celle des petites et moyennes entreprises dans toutes les régions du pays;
- améliorer l'innovation grâce à la recherche et au développement au Canada;
- augmenter le potentiel d'exportation des entreprises établies au Canada.

D'autre part, l'existence d'une proposition de valeur constitue un élément essentiel de la Politique. L'analyse industrielle réalisée à ce jour révèle que ce projet est lié à un certain nombre de capacités industrielles clés (CCI) stratégiques, notamment le soutien en service, la formation et la simulation, les systèmes et composants aérospatiaux, et l'intégration des systèmes de défense.

La Politique des retombées industrielles et technologiques est administrée par Innovation, Sciences et Développement économique Canada, en collaboration avec des organismes de développement régional. De plus amples renseignements au sujet de la Politique sont disponibles à <http://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil>.

## **6. Calendrier :**

Le projet est actuellement en phase de définition et un calendrier plus définitif sera établi à mesure que le projet avance vers la phase de mise en œuvre.

## **7. Remarques importantes :**

N'hésitez pas à faire parvenir vos questions à ce sujet à :

Nom : Stefan Wetscher

Titre : Chef d'équipe de l'approvisionnement – Division du transport et des hélicoptères

Organisation : Services publics et Approvisionnement Canada

Adresse : Place du Portage, Phase III, 8C1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5

Téléphone : 819-420-0974

Courriel : [Stefan.Wetscher@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Stefan.Wetscher@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Le courriel est la méthode de communication privilégiée et un point de contact pour toute question devrait être inclus.

#### **8. Date de clôture de la LI**

La date de clôture de la LI est 8 mars 2019.